

(suite de la page 3)

canadien est allé à Gerry Organ, botteur de précision des Rough Riders d'Ottawa, qui a gagné le championnat des compteurs dans l'Est en accumulant 123 points en 14 parties. Dave Cutler, qui a mené les compteurs dans l'Ouest en marquant 133 points en 16 parties a été défait comme meilleur Canadien par Organ.

Ray Nettles des Lions de C.-B. a été choisi le meilleur joueur de ligne. Il a devancé Ed George des Alouettes de Montréal.

Johnny Rodgers qui, l'an dernier, a gagné le trophée Heisman accordé au meilleur joueur des collèges américains, a reçu le trophée accordé à la recrue par excellence de la Ligue canadienne. Il a ainsi défait Lorne Richardson des Rough Riders de la Saskatchewan.

La population active

Statistique Canada rapporte qu'après désaisonnalisation, on estime le niveau d'emploi en septembre à 8.74 millions, soit une diminution de 61,000 par rapport au niveau d'août; le niveau de chômage a été de 561,000, soit une augmentation de 47,000 par rapport à celui d'août. Le taux de chômage désaisonnalisé a été de 6% soit une augmentation par rapport à 5.5% pour celui du mois d'août.

On estime que le niveau d'emploi est passé de 9.24 millions en août à 8.80 millions en septembre; le niveau de chômage est passé de 433,000 en août à 421,000 en septembre. Un an plus tôt le niveau d'emploi était de 8.38 millions et celui du chômage de 459,000.

On estime la population active totale à 9.22 millions en septembre, contre 9.67 millions en août et 8.38 millions en septembre 1972.

Hebdo Canada est publié par la Direction de l'Information, ministère des Affaires extérieures, Ottawa, KIA 0G2. Un index paraît tous les trois mois.

Il est permis de reproduire les articles de cette publication, de préférence avec indication de source. La provenance des photos, si elle n'est pas précisée, sera communiquée sur demande.

This publication is also available in English under the title "Canada Weekly".

Ciertos números de esta publicación aparecen también en español bajo el título *Noticiero de Canadá*.

Le taux de chômage désaisonnalisé a augmenté dans la région de l'Atlantique, au Québec, en Ontario et en Colombie-Britannique, tandis qu'il a diminué dans la région des Prairies. Dans les provinces de l'Atlantique, le taux de chômage a été de 8.7% en septembre, contre 8.2% en août; au Québec, le taux s'est élevé à 7.9% contre 7.3%; en Ontario, il a été de 4.7% contre 4.1%; en Colombie-Britannique, de 6.3% contre 5.6%; dans les Prairies, il est descendu de 4.6% en août à 4% en septembre.

Le taux d'activité désaisonnalisé, c.-à-d. le pourcentage de la population comptée dans la population active, est tombé de 57.6 en août à 57.3 en septembre. Cette diminution s'est surtout manifestée chez les femmes de 25 ans et plus.

(suite de la page 2)

Je tiens à dissiper tout malentendu qui pourrait subsister à propos de la taxe fédérale à l'exportation de pétrole aux États-Unis. En septembre dernier, nous avons demandé aux producteurs canadiens de geler leur prix jusqu'en janvier afin de protéger le consommateur canadien contre l'inflation. Mais nous ne voulions pas forcer l'Ouest canadien à vendre son pétrole aux importateurs américains à ces prix gelés et inférieurs. Nous avons donc imposé une taxe à l'exportation de sorte que les Canadiens soient assurés d'un prix raisonnable et juste pour le pétrole sur le marché étranger — le même prix que celui payé par les États-Unis pour d'autre pétrole étranger — et pas un sou de plus.

Sans cette taxe, les raffineries américaines auraient pu acheter du pétrole de l'Ouest canadien au prix gelé, inférieur de beaucoup à celui payé pour leurs autres importations de pétrole. La chose aurait profité, de façon subite, aux compagnies pétrolières américaines, alors que notre taxe à l'exportation profite aux Gouvernements du Canada et de l'Alberta.

Je ne tiens pas la taxe à l'exportation pour une réalité permanente, et nous avons amorcé avec les provinces productrices l'élaboration d'une solution de rechange pour les exportations de pétrole. Je veux insister sur un autre point. La taxe fédérale à l'exportation n'enlève pas un seul sou de recettes pétrolières au gouvernement de l'Alberta. Au contraire, le Gouver-

nement fédéral a promis de remettre aux provinces productrices une partie des recettes fiscales au moins suffisante pour pleinement compenser toute perte de redevances que ces provinces pourraient encourir. Et, bien sûr, les consommateurs de toutes les parties du Canada, y compris ceux de l'Alberta, auront bénéficié du gel des prix auquel les compagnies pétrolières ont consenti.

Nouvelles sources d'énergie

Le gel des prix, sous sa forme actuelle, prendra fin en janvier. Mais l'abolition du gel ne veut pas dire que le Gouvernement laissera les prix du pétrole grimper au niveau des prix mondiaux, sans égard à la hausse de ce niveau. Nous devons admettre cependant que la presque totalité des ressources de pétrole et de gaz dont nous aurons besoin à l'avenir proviendra désormais de sources inusitées ou frontalières. La plus importante de ces sources réside dans les immenses réserves de sable bitumineux en Alberta. Leur développement rapide s'impose si l'on songe aux besoins futurs du Canada en énergie, et si l'on veut assurer la croissance économique continue de l'Alberta et de l'Ouest canadien.

Des projets comme ceux des sables bitumineux — ou comme ceux des gisements sous-marins dans la Région atlantique — exigeront l'emploi de techniques nouvelles et coûteuses, ainsi que des investissements sans précédent, que ces fonds proviennent du secteur public ou du secteur privé. Ces coûts de développement sont beaucoup plus élevés que ceux qui ont été consentis dans le passé pour la mise en valeur de champs pétrolifères classiques, et ils se traduiront inévitablement par une hausse des prix de l'énergie. Si bien que l'époque de l'énergie abondante et bon marché est révolue.

Le Gouvernement fédéral est à créer un office permanent de conservation de l'énergie, qui conseillera les gouvernements et le public sur les mesures de conservation pratiques à prendre. Je compte que les mesures volontaires que, la semaine prochaine, nous vous demanderons d'adopter sensibiliseront tous et chacun au fait qu'il est vain de fonder notre croissance économique future et la qualité de la vie que nous léguerons à nos enfants, sur le gaspillage de nos ressources énergétiques.